

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

VALOR CIVICO

A medio día estábamos con el maestro ante el palacio municipal para presentar la entrega de la medalla de valor cívico á un chico que había salvado á un compañero suyo en el Pó.

Sobre la terraza de la fachada ondeaba la bandera tricolor.

Entramos en el patio.

Ya estaba lleno de gente. Se veía allí, en el fondo, una mesa con un tapete encarnado y encima varios papeles y detrás una fila de sillones dorados para el Alcalde y la Junta; varios ujiers del Ayuntamiento estaban en pie alrededor del estrado, con sus dalmáticas azules y sus calzas blancas. A la derecha del patio había formado un piquete de guardias municipales, todos los cuales se hallaban condecorados con muchas y distintas cruces, y al lado otro piquete de carabineros; en la parte opuesta, los bomberos con uniforme de gala y muchos soldados sin formar, que habían venido á presenciar la ceremonia, de caballería, artillería, de todas las armas, en fin. Y por último, alrededor, caballeros, gente del pueblo, oficiales, mujeres y niños que se apretaban; un gentío inmenso. Nos arrinconamos en un ángulo del patio.

Algunos de otras escuelas estaban con sus maestros, y había, cerca de nosotros, un grupo de muchachos del pueblo, de diez á dieciocho años, que reían y hablaban recio, y se comprendía que eran todos del barrio del Pó, compañeros ó desconocidos del que debía recibir la medalla. Arriba, en todas las ventanas estaban asomados los empleados del Ayuntamiento: la galería de la Biblioteca también estaba llena de gente que se apiñaba contra la balastrada, y en la del lado opuesto, que está sobre la puerta de entrada, se agolpaba gran número de muchachos de las escuelas públicas y muchas *huérfanas de militares*, con sus graciosos velos celestes. Parecía un teatro. Todos discurrían alegremente, mirando de vez en cuando el sitio donde estaba colocada la mesa encarnada, á ver si alguien se presentaba. La banda de música se oía á lo lejos, en el fondo del pórtico. Las paredes resplandecían con el sol. Estaba aquello muy hermoso.

De pronto todos empezaron á aplaudir: en los patios, en las galerías, en las ventanas.

La multitud que estaba detrás de la mesa encarnada había abierto paso, y se pusieron delante un hombre y una mujer. El hombre llevaba de la mano á un niño.

Era el que había salvado al compañero.

El hombre era su padre; un albañil vestido de día de fiesta. La mujer, su madre, pequeña y rubia, iba vestida de negro. El muchacho, también rubio y pequeño, llevaba una chaqueta gris.

Al ver toda aquella gente y al oír aquel ruido de aplausos, se quedaron los tres tan sorprendidos, que no se atrevían á mirar ni á moverse. Un guardia municipal les empujó hacia el lado de la mesa á la derecha.

Todos callaron un momento y después resonaron de nuevo los aplausos por todos lados.

El muchacho miró hacia arriba, hacia las ventanas, y luego á la galería de las *huérfanas de militares*; tenía el sombre-

ro en la mano y parecía que no sabía bien en dónde estaba. Su padre y su madre no apartaban los ojos de la mesa.

Entre tanto, todos los muchachos del barrio del Pó, que estaban cerca de nosotros, pasaron delante, y le hacían señas á su compañero para hacerse ver, llamándole en voz baja. A fuerza de llamarle, se hicieron oír. El muchacho los miró y se cubrió la boca con el sombrero para ocultar una sonrisa.

En el momento dado, todos los guardias se cuadraron.

Entró el Alcalde acompañado de muchos señores.

El Alcalde, que tenía el pelo cano y llevaba una faja tricolor, se puso en pie junto á la mesa; los demás, detrás á los lados.

Cesó de tocar la banda, hizo el Alcalde una señal, y callaron todos.

Empezó á hablar. Sus primeras frases no las oí bien; pero comprendí que estaba contando la hazaña del muchacho.

Después levantó la voz y se esparció tan clara y sonora por todo el patio, que no perdí ni una sola palabra...—Cuando el muchacho vió desde la orilla al compañero que se revolvió en el río, presa ya del terror de la muerte, se quitó la ropa y acudió sin titubear un momento. Le gritaron:—¡Que te ahogas!—No respondió; lo agarraron, y se soltó; lo llamaron, y ya estaba en el agua. El río iba muy crecido y el riesgo era terrible hasta para un hombre. Pero el chico desafió la muerte con toda la fuerza de un diminuto cuerpo y de su gran corazón; alcanzó y agarró á tiempo al desgraciado que estaba ya bajo el agua, y lo sacó á flote; luchó furiosamente con las ondas que le querían envolver y con el compañero que se le enroscaba, varias veces desapareció bajo la superficie y volvió á salir fuera, haciendo esfuerzos desesperados, obstinado y decidido en su propósito, no como un niño que quiere salvar á otro, sino como un hombre, como un padre que lucha por salvar á un hijo, que es su esperanza y su vida.

En fin, Dios no permitió que fuese inútil hazaña tan generosa. El pequeño nadador arrebató su presa al gigantesco río y lo sacó á tierra, y aun le prestó, con los demás, los primeros auxilios; después de lo cual se volvió á su casa,

sereno y tranquilo, á contar sencillamente el suceso á su familia.—Señores: hermoso, admirable es el heroísmo de un hombre; pero en el niño, en el cual no es posible aun ninguna mirada de ambición ó de otro interés; en el niño, que debe tener tanto más arrojo cuanto menos fuerza tiene; en el niño, al cual nada pedimos, que en nada es tenido, que ya nos parece tan noble y digno de ser amado, no ya cuando cumple, sino sólo cuando comprende y reconoce el sacrificio de otro; en el niño, el heroísmo es divino. No diré más, señores. No quiero adornar con elogios supérfluos una grandeza tan sublime. He aquí ante vosotros al salvador noble y generoso. Soldados, saludadle como á un hermano; madres, bendecidle como á un hijo; niños, recordad su nombre, estampad su rostro en vuestra memoria, para que no se borre ya de vuestra mente ni de vuestro corazón. Acércate, muchacho. En nombre del rey de Italia te doy la cruz de Beneficencia.

Un viva atronador, lanzado á la vez por multitud de voces, atronó el palacio.

El Alcalde tomó la condecoración de la mesa y la puso en el pecho del muchacho. Después lo abrazó y lo besó.

La madre se llevó la mano á los ojos; el padre tenía la barba en el pecho.

El Alcalde estrechó la mano á los dos, y cogiendo la orden de concesión de la cruz, atada con una cinta, se la dió á la madre.

Después se volvió al muchacho, y le dijo:

—Que el recuerdo de este día, tan glorioso para tí, tan feliz para tus padres, te sostenga toda la vida en el camino de la virtud y del honor. ¡Adiós!

El Alcalde salió; tocó la banda, y todo parecía concluido, cuando de las filas de la multitud salió un muchacho de ocho á nueve años, impulsado por una señora, que se escondió en seguida, y se lanzó al condecorado, dejándose caer entre sus brazos.

Otro rumor de vivas y de aplausos hizo atronar el patio; todos comprendieron desde luego que era el muchacho salvado en el Pó, que acababa de dar las gracias á su salvador. Después de haberlo besado, se le agarró á un brazo para acompañarlo fuera. Los dos, primero, y

el padre y la madre detrás, se dirigieron hacia la salida, pasando con trabajo por entre la gente que les hacía calle, confundiendo guardias, niños, soldados y mujeres, que se echaban hacia delante y se empujaban para ver al muchacho.

Los que estaban más cerca le daban la mano. Cuando pasó por delante de los niños de la escuela, todos echaron sus sombreros por el aire. Los del barrio del Pó prorrumpieron en grandes aclamaciones, agarrándole por los brazos y por la chaqueta, y gritando:

—¡Viva Pinot! ¡Bravo, Pinot!

Yo le ví pasar muy cerca. Iba muy encarnado y contento y la cruz tenía la cinta blanca, roja y verde.

Su madre lloraba y reía; su padre se retorció el bigote con mano temblorosa, como si tuviese calentura.

Por las ventanas y las galerías seguían asomándose las gentes para aplaudir.

De pronto, cuando los chicos iban á entrar por el pórtico, cayó de la galería de las *huérfanas de militares* una verdadera lluvia de pensamientos, de ramitos de violetas y de margaritas, que daban en la cabeza del muchacho, en la de sus padres y en el suelo.

Muchos se bajaban á recogerlos y se los alargaban á la madre.

Y á lo lejos, en el fondo del patio, se oía la banda que tocaba un aire precioso, que parecía el canto de otras tantas voces argentinas que se alejaban lentamente por las orillas del río.

EDMUNDO DE AMICIS.

NOCTURNO

Para el album de Margarita Pou y Pou.

No admiro de la noche silenciosa la gloria sideral que la ilumina, ni el torrente de luna que reposa en la quieta laguna esmeraldina.

No escucho la vibrante sonatina de los grillos, ni el aura rumorosa me dice la leyenda misteriosa que el poeta en sus soplos adivina.

Sólo miro y escucho a mi hechicera pitonisa de amor que es como una quimera que Chopin armonizara; la noche está en su negra cabellera, en sus ojos los astros, y la luna en el óvalo blanco de su cara.

LUIS OBRADOR BILLÓN.

POR MALLORCA

Un paso en nuestro progreso

I

Todos los pueblos de la tierra tienen fijos los ojos en la guerra actual y aguardan con anhelo unos, con espanto otros, con esperanza no pocos, la hora de la paz. Para los que están en guerra claro está que lo principal, lo que más les interesa, es la victoria de sus armas; pero aun así no descuida ninguno el problema que se ha de plantear tras el guerra: el problema económico. Y así vemos que en ambos bandos beligerantes se celebran conferencias de carácter económico, financiero y arancelario, no precisamente como algunos juzgan, y aun ellos dicen, para continuar la guerra en este terreno y aplastar al adversario, sino para defenderse á sí mismos y reconstituir como se pueda y todo lo deprisa que se pueda la hacienda arruinada y la riqueza nacional en crisis.

Y si para los beligerantes, en plena guerra y dominados por la obsesión de las batallas, el peligro de la derrota y el ansia de la victoria, el problema económico tiene tanta importancia, para los países neutrales, que han de sentir esa obsesión como cosa lejana y de interés ajeno, el problema económico ha de ser forzosamente el principal. Así vemos como en el Parlamento español, aun siendo tan urgentes como son las reformas militares y las defensas nacionales, los problemas de carácter económico han alcanzado la primacía, pues el tiempo urge; la paz, que parece tan lejana á juzgar por los bríos con que todos los beligerantes combaten, vendrá cuando menos lo pensemos, causando su proclamación todavía más sorpresa (si cabe) que la causada por la declaración de guerra, y es preciso, de todo punto, que los pueblos se hallen preparados para la nueva era y hayan emprendido vías nuevas y caminos más anchos para situarse y tomar posiciones.

Mallorca, por su parte, debe tomarlas y en un sentido especial que trataremos en estos artículos, aparte de otros que también debería tratar la prensa (de la cual solicitamos con interés toda su atención); pero que no entran de lleno, estas últimas, en nuestra intención actual. Nos referimos á un asunto que tiene grandes puntos de contacto con la llamada industria del turismo y no menos estrecha relación con toda clase de actividades comerciales é industriales.

Es cosa sabida que hasta hace pocos años Mallorca continuaba siendo, no obstante los escritos de ilustres viajeros, un paraíso ignorado, como lo fué para el mismo Carlos V., el emperador, hasta que puso los pies en los muelles de Palma. Mientras una corriente innumerable de turistas invadía á Suiza, á Italia, el Tirol, el Sur de Francia y algo, aunque no mucho de Andalucía, nuestra isla, magnífica entre todas y aun más que todas esas regiones bella é interesante, guarbaba ignorada los tesoros que le había concedido Dios con mano pródiga; y mientras el turismo internacional regaba de oro las montañas y lagos suizos y las ciudades de Italia, Mallorca no obtenía una sola mirada de atención.

Gracias á los escritos de los viajeros—y en especial al vástago de imperial estirpe que se enamoró de ella y la dedicó sus principales libros y en ella pasó tantos años de su vida—, el conocimiento de las bellezas de Mallorca llegó á muchas partes, y esto unido á la labor de ilustres artistas, que fueron los primeros en acudir y los más hondamente seducidos por sus bellezas, hizo fijar la atención de algunos extranjeros y otros pocos españoles en nuestra isla, y al fin comprendimos los mallorquines que era hora de ocuparnos nosotros mismos en nuestros intereses. Los trabajos hechos para alimentar y aumentar la corriente de viajeros hacia Mallorca no han sido hechos en vano. Los que vienen una vez vuelven y llaman la atención de otros, y si lleváramos las debidas estadísticas y comparáramos el número de visitantes anuales de ahora con el de veinte años atrás, quedaríamos asombrados.

Mucho ha contribuido á ello la mayor facilidad de las comunicaciones y el mayor confort del hospedaje, la red de ferrocarriles en el interior, y últimamente la línea de vapores rápidos, y ello ha hecho que no sólo fuere más visitada nuestra isla por los extraños, sino que ha dado ocasión á que nuestro comercio se haya hecho más intenso y á que la población de la isla haya frecuentado más y se haya asomado más directamente al mundo. Esto es tan interesante y tan beneficioso, quizás como la visita de los mismos extranjeros, pues á la larga es de más grandes resultados. Un pueblo aislado, que no conoce de cerca á los demás pueblos, no puede prosperar, no puede seguir al paso de los demás los caminos del adelanto, no logra adaptarse á la vida moderna y forzosamente ha de quedar rezagado. La riqueza, la importancia, el progreso en todas las esferas ha crecido en Mallorca en la misma proporción que han aumentado

sus comunicaciones; y podríamos decir que ha aumentado en velocidad con la velocidad de sus vapores.

Hoy no es posible vivir y prosperar en la inacción y el aislamiento. En otras edades, cuando al emprender un viaje era prudente dictar testamento y disponer las cosas como quien entra en peligro de muerte,—y realmente este peligro existía—los pueblos vivían encerrados en su concha, y como todos obraban sobre poco más ó menos, no se adelantaban gran cosa unos á otros; la civilización, la cultura, y la riqueza eran completamente nacionales y los intercambios raros y penosos. Las guerras solían ser el vehículo de la civilización y el adelanto, las guerras precisamente, con su sequito de desolación y ruina, de modo que los beneficios del progreso eran á precio de sangre. Pero hoy no es así; hoy con la civilización, la riqueza y el bienestar, ocurre como con el adelantamiento espiritual, que según la conocida frase del gran místico S. Alonso Rodríguez, «No ir adelante es volverse atrás».

No ir adelante es volverse atrás para todo país. El progreso es cada vez más rápido en todo el mundo y los países que no se incorporan al tren que lo lleva, se quedan en mitad del camino, contemplando con envidia y desesperanza como los demás suben, suben y ellos se quedan en la llanura sin fuerzas para escalar la cumbre.

Mallorca ¿lo ha hecho todo ya? Esa red, bastante completa de ferrocarriles, alguna de cuyas líneas, como la nuestra de Sóller, constituye un esfuerzo digno de un gran pueblo, ¿es todo lo que puede hacer? La línea de vapores rápidos entre Palma y Barcelona, ¿es el fin y remate de todo progreso en nuestras comunicaciones? ¿No se pueden estos mejorar? ¿No es posible dar otro paso y aún un gran paso?

Si España fuese una nación adelantada, á la altura de Inglaterra, Alemania ó Francia, pongo por caso, ¿permaneceríamos quietos en punto á comunicaciones en Mallorca?

Esto es lo que veremos en los artículos siguientes.

X. X. X.

Sóller Junio 1916.

MEJICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

Uno de mis paisanos me escribe de Sóller una carta en que dice entre otras cosas: «Tu que, por tu profesión lees la prensa universal, qué impresiones tienes sobre el conflicto existente entre los Estados Unidos y Méjico? ¿Te parece que habrá guerra?»

Como son muchos los compatriotas míos que tienen intereses en país mejicano, y, por otra parte, deseo corresponder á la honra que se me ha hecho de invitarme á ponerme de vez en cuando al habla con los lectores de este periódico, me ha parecido conveniente contestar á dichas preguntas.

Según los últimos telegramas de Washington, el embajador de Méjico ha comunicado á Mr. Lansing, sobre el incidente de Carrizal, un informe del ministro de Negocios Extranjeros declarando que su gobierno comprendía difícilmente por qué las tropas de los Estados Unidos se habían corrido hasta Carrizal, situado sobre la vía férrea del Central mejicano bastante lejos del punto que, según decían, había de ser la base del resto de las tropas americanas procedentes de Colombia.

El embajador ha pedido también explicaciones á Mr. Lansing, sobre las intenciones de las tropas de los Estados Unidos que se acercan á la ciudad de Carrizal.

Ha señalado igualmente la ocupación por el general Pershing de Casas grandes y Nueva Casa grandes y declarado que estos hechos constituyen actos de hostilidad.

En espera del informe del general Pershing sobre la cuestión de Carrizal, el gobierno yankee se ha mantenido en

la mayor reserva respecto á las intenciones de los Estados Unidos.

En Washington se asegura que el presidente Wilson cree que se trata del acto de un oficial subalterno en manera alguna susceptible de modificar la situación.

Dícese también que varios diplomáticos intervienen en Méjico á fin de mantener la paz, y que el presidente Carranza, por su parte, contiene el ardor bélico de sus subordinados.

Pero esto mismo indica que se inician poderosas corrientes hacia la guerra, y no sería extraño que cuando se publiquen estas líneas se hayan roto las hostilidades entre ambas Repúblicas.

La impresión que dan las últimas noticias recibidas de Washington es que si, á pesar de los esfuerzos que se hacen por evitar la guerra, se produce un rompimiento, los Estados Unidos obrarán con una prontitud y una energía extremas.

Ya se ha dado á los primeros 5.000 hombres de la milicia, movilizadas en los Estados del centro y del oeste y pertenecientes á todas armas, la orden de partir inmediatamente para la frontera.

En caso de conflicto armado, ¿cual sería para los Estados Unidos el objetivo de la guerra?

Los acontecimientos se encargarán de contestar á esta pregunta.

Por el momento, hemos de atenernos al memorandum que Mr. Lansing ha dirigido á los representantes de los Estados del Centro-América y de la América del Sur.

Después de haber expuesto la situación de Méjico, el Secretario de Estado anuncia en este memorandum que, en caso de romper las hostilidades entre Méjico y los Estados Unidos, éstos no tendrían más objeto que defenderse contra nuevas incursiones, sin la menor intención de intervenir en los asuntos de Méjico.

El presidente Wilson ha conferenciado con el Presidente de la Cámara y con el Presidente de la Comisión parlamentaria de Negocios Extranjeros; y los pesimistas deducen de esas y otras conferencias que la guerra es ya inevitable.

Se espera con viva ansiedad la contestación del general Carranza á la enérgica nota que le ha enviado el presidente Wilson, pidiendo que sean libertados 22 prisioneros hechos por el general Gomez.

Mientras tanto, Wilson celebra conferencias con los ministros de Marina y Guerra, y envía órdenes al general Funston y á los almirantes de las escuadras del Atlántico y del Pacífico, pues se teme que si Carranza no desaprueba el atentado de Carrizal la guerra sea inevitable.

JUAN B. ENSEÑAT.

Crónica Local

El exceso de material compuesto nos obligó á dejar algunas noticias de esta crónica al compaginar nuestra edición anterior. Una de ellas era la descripción de la fiesta religiosa que se celebró el día del Corpus en la barriada del Puerto, donde, además de los divinos oficios por la mañana en aquella parroquia filial, recorrió por la tarde las calles del populoso caserío solemnisima procesión, á la que asistieron gran número de pescadores y una banda de música que había venido expreso de la capital.

Otra era la que incluimos en la sección necrológica del presente número; las demás no viene ya al caso mencionarlás puesto que pasó por completo su oportunidad.

Dimos cuenta en nuestro número anterior del nombramiento de la Junta Directiva de la recién creada sociedad local «Pro-Patria» y dejamos de expresar que dicha Junta, compuesta por jóvenes de corta edad, había nombrado la Junta de Honor que ordena el R-gla-

mento, compuesta de personas mayores, para la más acertada dirección de la Sociedad.

Compónese ésta de los señores siguientes:

Presidente, D. Salvador Elías Capellas
Vice-Presidente, D. José Vicens Rubí.
Secretario, D. Miguel Arbona Oliver.
Vocales: D. José M.^a Almagro, don Loreto Viqueira, D. José Morell Casanovas y D. Juan Estades Albertí.

A quienes por la señalada distinción de que han sido objeto cordialmente felicitamos.

Las funciones de cine estuvieron animadas el sábado último y dieron llenos el domingo. El jueves sin duda por lo concurrida que estuvo la fiesta en el Puerto, la asistencia á estos espectáculos fué menor. No obstante, el público, de todas las sesiones salió satisfecho.

Para esta noche y mañana anuncian ambas empresas escogidos y variados programas.

En la «Defensora Sollerense», *Un martirio matrimonial* y *El diamante azul*, hoy, de 1800 y 850 metros respectivamente; y para mañana, además de la primera de las mencionadas películas, *Villy* y *Perico* y *Soirée accidentada*.

En el «Cinema-Victoria» el 7.^o y 8.^o episodios de la serie *Moneda Rota*, *Las golondrinas* y *Crimen Tío Agalla* (en dos partes) hoy; y para mañana las mismas, substituyendo *Las golondrinas* por la *Keystone Julot mozo*.

En ambos cines regirán para dichas funciones los precios reducidos.

En el vecino pueblo de Deyá se celebró el sábado y domingo últimos la fiesta cívico-religiosa que anualmente suelen dedicar aquellos morigerados habitantes á su Patrón San Juan.

Consistió dicha fiesta, además de la parte religiosa, ó sea oficio solemne con sermón, en carreras pedestres, regatas, cucañas, carreras de cintas en bicicleta, baile, fuegos artificiales, etc., etc. Estos números fueron amenizados por una banda de música, que se reforzó con algunos elementos de esta localidad.

Fueron bastantes las personas que desde Sóller, en los mencionados días, se trasladaron al risueño pueblo montañoso, y regresaron satisfechos de haber pasado allí unas horas de agradable solaz.

Llegan hasta nosotros quejas del público por lo defectuoso que ha llegado á ser—quizás por falta de personal—el servicio en la estación telegráfica de esta ciudad. Y nosotros de tales quejas nos hacemos eco con el fin de que si el Ayuntamiento, que tiene el deber de velar por los intereses del vecindario, no se ha dado todavía cuenta de ello, estando sobre aviso pueda ver de conseguir para la falta que se nota, y perjudica al vecindario, el remedio consiguiente.

Según parece, la estación telegráfica permanece cerrada al público desde las 12 hasta las 15 todos los días, y esto, que viene á ser una arbitrariedad incomprensible tratándose de una oficina con servicio de día completo, en Sóller, donde el movimiento comercial é industrial es considerable y por lo mismo las relaciones telegráficas sumamente importantes, en manera alguna se puede tolerar.

Es de esperar, pues, que se preocupará de ello la Corporación municipal, con el fin de que se evite la prolongación de una anomalía que puede causar, y causa sin duda á muchos, perjuicios de consideración.

Por Real Decreto de cinco de Junio último, se establecen importantes refor-

mas en los aranceles notariales, á partir de 1.º de Julio actual. De éstas las que afectan más inmediatamente al público, por la frecuencia de su aplicación, se refieren á los testamentos, por los cuales se establece como mínimo la cantidad de veinte y cinco pesetas; y á las escrituras de transpaso mediante precio, reguladas en una escala hasta diez mil pesetas, por derechos de seis hasta cuarenta pesetas.

Con seguridad ha de convenir á muchos de nuestros lectores el conocer esta noticia; por esto se la damos.

Días pasados, reunida la Junta Directiva de la sociedad filarmónica «Lira Sollerense» nombró director de su banda y profesor de la escuela municipal de música de esta ciudad á D. Miguel Oliver, de Felanitx, de cuyas dotes de inteligencia y de cuya aptitud para el desempeño de los cargos que se le han confiado tenemos los mejores informes.

El miércoles próximo reanudará, pues, dicha banda los ensayos, ya bajo la batuta de su nuevo director, y el lunes de la próxima semana, ó sea el día 10 del corriente mes, se reabrirán las clases en la mencionada escuela municipal.

Creemos por demás añadir á lo dicho con cuanto gusto veríamos que consiguiera el Sr. Oliver despertar en los músicos y en el público sollerense el entusiasmo que un sin fin de causas han venido aletargando hasta hoy, única manera de que se cree la afición al divino arte y que se consolide y progrese la banda al mismo tiempo que se fomenta la instrucción.

Publicó el «Boletín Oficial Eclesiástico», de este Obispado, correspondiente á la anterior semana el Decreto Pontificio, de fecha 7 de Junio, por el cual se preconiza para ocupar la sede de Mallorca, huérfana de Pastor desde hace tanto tiempo, al digno Dr. D. Rigoberto Doménech y Valls, canónigo de la Iglesia Metropolitana de Valencia. Con tal motivo, es decir en acción de gracias al Altísimo por haber tenido fin tan larga orfandad, el domingo último hubo aquí repique de campanas y después de la misa mayor se cantó en la parroquia solemne *Te-Deum*.

En la mañana del miércoles fondeó en nuestro puerto procedente del de Cetta y Barcelona el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller». Fué portador de pasajeros y variados efectos.

El viernes por la noche, á la hora de costumbre, zarpó con rumbo á los puertos de itinerario y esta mañana ha llegado sin novedad á la Ciudad Condal.

En la casa consignataria no saben exactamente todavía el día que estará de regreso á este puerto dicho buque.

Conforme anunciamos tuvo lugar en la barriada del puerto el jueves último la fiesta anual, cívico-religiosa, que celebran aquellos moradores en honor de su Patrón San Pedro.

Por la mañana, en la iglesia de San Raimundo de Peñafort se cantó solemne oficio con sermón y por la tarde celebráronse carreras á pie de niños y niñas, cucañas marítimas y regatas, bailes exóticos y canto de couplets. Todos estos números fueron presenciados por gran gentío y resultaron muy divertidos.

Los tranvías, tanto los de ida como los de vuelta, iban abarrotados, durando el servicio hasta las doce de la noche.

Aquellos á quienes gustan más las fiestas que los ayunos, estas dos últimas semanas habrán podido quedar satisfechos con seguridad. En mitad de la anterior celebramos la del Corpus Christi, y

en mitad de la presente hemos tenido otra, la de San Pedro, y casi podríamos decir dos, pues que ayer, y sobre todo por la tarde, como fiesta pudo ser considerado también.

El motivo conócenlo nuestros lectores, pues que ya el sábado lo indicamos al anunciar la festividad religiosa y solemne procesión del Sagrado Corazón. Por la mañana, en el templo parroquial, y con exposición del Santísimo Sacramento, como en los anteriores días de la octava del Corpus, se celebró la misa mayor, pero con música y sermón, revistiendo por consiguiente mayor esplendor. La concurrencia de fieles fué muy numerosa.

Por la tarde, la procesión de las Cinco Visitas revistió también la mayor solemnidad. Creemos no exagerar si decimos que fué igualmente lucida que la del Corpus, pues que á ella asistieron las mismas corporaciones y colegios—si exceptuamos el de niñas de las MM. Escolapias—y si bien no hubo imágenes de Santos ni niños que los representaban, había además secciones de los Exploradores, con su banda de cornetas y tambores, y de la «Cruz-Roja» y un número mayor de jóvenes, de hombres de todas edades mejor dicho, con sendos cirios. El Santísimo Sacramento era llevado por el Rdo. señor Arcipreste á la mano, en rico viril, y cerraba la marcha el Ayuntamiento, al que seguía la banda de la «Lira Sollerense» que tocó durante el trayecto, acompañando al coro que formaban los niños del colegio de Santa María y el público, el grandioso himno eucarístico y algunas marchas en los tramos más largos entre altar y altar.

De éstos había cuatro en toda la carrera, todos ellos hermosos, artísticos de magestuosa severidad: uno en la casa de D. Francisco Enseñat, calle de Bauzá; otro en la de D. Juan Puig, en la del Mar; otro en la Casa-Rectoral, en la Gran-Via, y otro en la de la Sra. Viuda de D. Guillermo Colom, calle de Isabel II. En cada uno fué depositado el Santísimo, mientras con admirable facilidad de palabra y elevado estilo pronunciaba el elocuente fraile dominico reverendo P. Montoto el sermón de la Visita en honor del Sagrado Corazón, que con recogimiento y atención escuchaba la multitud.

Al entrar la procesión en el templo, el Sr. Sitjar, situado en el rellano de la gradería, frente al portal mayor, dió con el Santísimo Sacramento la bendición al público, que la recibió rodilla en tierra mientras con entusiasmo cantaba *al Dios de los amores* la siempre nueva y hermosa composición musical que se estrenó y fué adoptada en el Congreso Eucarístico de Madrid y se ha hecho ya entre nosotros popular.

No ha desmerecido la fiesta del Sagrado Corazón ogaño, antes bien ha mejorado todavía más, de lo que pueden sentirse satisfechos, orgullosos, el celoso capillero Rvdo. D. Bartolomé Coll y cuantos en su obra le han secundado.

Desde la tarde de ayer es nuestro huésped el distinguido catedrático, Rector de la Universidad de Salamanca, don Miguel de Unamuno, que llegó en el tren de la tarde acompañado de los ilustres vates mallorquines nuestros particulares amigos D. Juan Alcover y D. Gabriel Alomar, y de nuestro apreciado colaborador D. Juan Estelrich.

El señor Unamuno, ha venido á Mallorca con objeto de descansar algunos días y al mismo tiempo para admirar y gozar de los soberbios y deliciosos panoramas que encierra esta isla. Hospédase en el «Hotel Marina».

Dámosle la bienvenida y deseamos le sea muy agradable su breve estancia en este valle.

Se ha solemnemente inaugurado hoy en Palma la red interurbana de tranvías eléctricos y con ello la ciudad palmesana recibe una nueva mejora que, á más de elevar su categoría, representará una serie de facilidades que democratizarán la vida en dicha capital.

Sabido es que para celebrar dicha inauguración se han organizado allá ocho días de fiesta. En otro lugar del presente número publicamos detallado el programa de los festejos que han de celebrarse durante estos días, y, como podrán ver nuestros lectores, mañana á las siete debe tener lugar la llegada á la bahía de Palma de dos hidroplanos de la casa «Pujol, Comabella y C.ª», de Barcelona, pilotados por los intrépidos aviadores Hedilla y Coterillo. Reina en Sóller, como en los demás pueblos de la isla, gran entusiasmo por presenciar la llegada á la capital de estas aves. Para dar facilidades á las personas que quieran asistir á su llegada y con el fin de evitar la aglomeración en la taquilla á la hora de la partida del tren—que se efectuará á las cinco en lugar de á las seis de la mañana, por haberlo así dispuesto muy acertadamente la compañía «Ferrocarril de Sóller»—se expenderán billetes esta tarde de las seis á las ocho y esta noche desde las nueve hasta las diez, en la taquilla de la estación.

Siendo probable que la concurrencia de personas que pasen mañana el día en Palma exceda del número calculado, porque además del acontecimiento que hemos señalado habrá también corrida de toros por los afamados espadas *Curro Vazquez, Curro Posada y Salerri II*, ópera y opereta en el Lírico, en que tomará parte el barítono Sr. Navarro, y porque las personas que no hayan podido regresar en el tren ordinario de las 8'5 n. no se vean obligadas á pernoctar en Palma, la compañía ferroviaria ha dispuesto que haya un tren extraordinario á las doce y media de la noche, lo que dará lugar á que puedan ver los hermosos fuegos artificiales que deben dispararse á las once en la bahía de Palma.

Celebramos nosotros la idea y creemos inútil decir que serán muchos, con seguridad, los sollerenses que aprovecharán la buena ocasión que se les brinda de poder pasar un día completo y lleno de divertimientos en la capital.

Sabemos que las listas de la suscripción que se abrió en esta ciudad con objeto de socorrer á los infortunados tripulantes del velero *France et Russie*, torpedeado por un submarino alemán frente á esta costa, han quedado definitivamente cerradas ya, y que la cantidad al expresado fin recaudada asciende á la suma de 826 pesetas, que será remitida á los interesados por la vía diplomática.

Nosotros, ya que la falta de espacio nos priva de dar publicidad á los nombres de todos los donantes á la vez, continuaremos en próximos números la publicación que iniciamos en el anterior y seguimos hoy.

ban, con seguridad acompañarán á los infortunados padres y demás deudos mucho tiempo; sírvales no obstante de lenitivo á su justo dolor la parte que tomaron en éste no sólo sus amigos sino que todo el pueblo de Buñola y cuantas personas de esta ciudad y de otras partes con ellos están relacionados, pues que fué la conducción del cadáver de la niña al cementerio y el desfile después de este acto ante la familia inconsolable una verdadera manifestación de duelo.

Reciban todos ellos la expresión de nuestro profundo pesar.

SUSCRIPCIÓN

abierta en Sóller á favor de los 13 tripulantes del velero «Francia y Rusia», torpedeado por un submarino alemán el 19 de Junio, y llegados á este puerto el día 20 á las nueve de la mañana:

	Pesetas
Suma anterior.	162'
D. Jaime Rullán.	1'
» José Miró Pastor.	1'
» Juan Vicens.	1'
» Bartolomé Alou.	2'
» Rafael Cortés.	1'
» Antonio Vicens.	1'
» Juan Raymond.	2'
» José Rosselló.	1'
» Juan Bennasar.	2'
» R. Frontera.	1'
» A. Rullán.	1'
» Pastor.	1'
» Bartolomé Bauzá.	10'
» Lorenzo Bauzá Pons.	5'
» Miguel Mayol.	5'
» Pablo Mora.	1'
» Marcelino Rullán.	1'
» José Vicens Rubí.	1'
» Francisco Castañer.	5'
» Pedro Bisbal.	1'
» José Pizá.	1'
» Miguel Bernat.	5'
» Bartolomé Coll.	5'
» Miguel Ripoll.	5'
» Miguel Bujosa.	1'
» Francisco Bujosa.	1'
» Miguel Bernat.	1'
» Juan Mayol.	1'
» Jaime Busquets Estades.	2'
» Juan Rullán Rullán.	2'
» Bartolomé Colom Magraner.	5'
» Damián Pizá.	5'
» Pedro Palou.	2'
» José Puig.	1'
» Ramón Casasnovas.	5'
» Bernardo Colom.	5'
» Jaime Morell.	5'
» Bernardo Mayol.	5'
» Juan Morell y Coll.	5'
» Bartolomé Ozonas.	1'
» Antonio M. ^a Ramis.	1'
» Matías Moner.	1'
» Arnaldo Casellas.	2'
» Juan Morell Pons.	5'
» Jaime Colom.	5'
» Ramón Marqués.	5'
» Sebastián Bauzá.	2'
» Jaime Miró.	1'
» Bartolomé Noguera.	1'

Total. 297'

(Continuará)

LA ESFERA

Se publica todos los sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . un año, 25 Ptas.

EXTRANJERO . un año, 40 Frs.

Se admiten suscripciones en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SOLLER

VENTA

Se desea vender solares de la finca *Ca'n Xelii*, con frente á la calle del Capitán Angelats.

Informarán en esta imprenta.

Sección Necrológica

Nuestro muy estimado amigo D. Antonio Colom Cabot, de Buñola, y su distinguida esposa D.^a María Vicens, han pasado estos días por el trance cruel de perder á su idolatrada primogénita, preciosa niña de cuatro años de edad, que era su encanto y el de los abuelos, tíos y tías y, en una palabra, de toda la familia.

El recuerdo de las gracias del angelito y el eco armonioso de las dulces palabras con que acariciaba á cuantos la rodea-

ECOS REGIONALES

FIESTAS EN PALMA

Con motivo de solemnizar la inauguración de los tranvías eléctricos en esta capital, se celebrarán hoy, mañana y los demás días de la próxima semana suntuosas fiestas bajo el siguiente

PROGRAMA:

Sábado, día 1.º de Julio

A las seis y media de la tarde, solemne bendición e inauguración de los tranvías eléctricos, con asistencia de las Autoridades y Comisiones.

Domingo, día 2 de Julio

Mañana.—A las 5, diana por varias músicas que recorrerán todas las calles de la ciudad, y disparo de morteretes y bombas.

A las 7, llegada de los hidroplanos pilotados por los intrépidos aviadores Hedilla y Coterillo, en su *raid* Barcelona-Palma.

A las nueve y media, llegada a Palma de los Exploradores Mallorquines y desfile por las calles de la ciudad con varias músicas.

A las 10, inauguración de la fiesta de la bandera.

A las 12, solemne función de rogativas *Pro-paz*, en la Catedral Basílica. Acto seguido se celebrará misa solemne a la que asistirán todos los Exploradores.

A las 13, fiesta de la promesa por los Exploradores mallorquines, en el Borne.

Tarde.—A las cuatro y media, gran corrida de toros, en la que los valientes matadores *Curro Vázquez*, *Curro Posada* y *Julián Saiz*, *Saleri II*, lidiarán seis toros de la célebre y acreditada ganadería de Palha.

Noche.—A las 9, función extraordinaria en el Teatro Lírico, representándose la hermosa opereta *Maruxa* por el barítono señor Navarro.

A las 11, disparo de un castillo de fuegos artificiales en la bahía por el pirotécnico D. Vicente Martínez, de Valencia.

De ocho y media a 12, música en el paseo del Borne y plaza de San Antonio.

Lunes, día 3 de Julio

Mañana.—A las diez y media, solemne fiesta religiosa en honor de Ramón Lull en la iglesia de San Francisco, organizada por el Excmo. Ayuntamiento.

A las 12, inauguración del concurso de mostradores y escaparates, concediéndose los siguientes premios: 1.º, 75 pesetas; 2.º, 50, y 3.º, 25.

Inauguración de la Exposición de retratos de antepasados célebres en el Salón del «Veloz Sport Balear», organizada por la sección de Bellas Artes de dicha sociedad.

Inauguración del concurso de calles adornadas, concediéndose los siguientes premios: 1.º, 150 pesetas; 2.º, 100, y tercero 50.

Tarde.—A las cuatro y media, festival escolar en honor de Ramón Lull, desfilando todos los alumnos de las escuelas públicas y privadas y exploradores mallorquines ante la estatua del sabio polígrafo en su nuevo emplazamiento frente al Instituto, depositando al pie de la misma ramos de flores. En dicho acto se ejecutará la *Cantata a Ramón Lull*.

A las seis y media, fiesta de aviación en la bahía.

Noche.—De ocho y media a 12, música en el Borne y plaza de Eusebio Estada.

Martes, día 4 de Julio

Tarde.—A las cinco y media, tiro de pichón en el campo del *Corp Mari*, organizado por la sociedad «La Veda».

A las 6, gran festival deportivo en el Velódromo del «Veloz Sport Balear», organizado por esta sociedad.

Noche.—A las ocho y media, gran función de gala en el Teatro Principal, representándose la ópera *Rigoletto*, por la compañía de D. Inocencio Navarro. Además, se interpretará el *Canto a la Bandera* del compositor Sr. Torrandell, por el Orfeón Mallorquín, acompañado de la Banda Mallorquina.

Nota.—Dicha función ha sido organizada por la Comisión para contribuir a sufragar los gastos del *raid* de hidroplanos y demás festejos.

De ocho y media a 12, música en el Borne y plaza de San Antonio.

Miércoles, día 5 de Julio

Tarde.—A las 5, gran partido de Foot-Ball en el campo de Alfonso XIII F. B. C. organizado por esta sociedad.

A las seis y media, gran fiesta de aviación en la bahía.

Noche.—A las nueve y media, disparo de bombas y cohetes luminosos en la plaza de Eusebio Estada.

De ocho y media a 12, música en el Borne y plaza de Eusebio Estada.

Jueves, día 6 de Julio

Mañana.—A las 11, reparto de bonos a los pobres.

A las 12, concesión de premios del concurso de mostradores y calles adornadas.

Tarde.—A las cinco y media, gran concurso de bailes regionales en la Plaza de Toros organizados por la Comisión para sufragar los gastos de los festejos.

De ocho y media a 12, música en el Borne y plaza de San Antonio.

Viernes, día 7 de Julio

Tarde.—A las 6, llegada de los motosidecars en su carrera de velocidad Manacor-Palma, concediéndose una copa de plata regalo de la casa «Automóvil Salón», una medalla de oro donada por el representante de dicha casa y de los motos Indian, don Francisco Bisquerra, y varias medallas de plata.

A las seis y media, último día de aviación en la bahía.

Noche.—A las 10, fuegos artificiales en la bahía.

De ocho y media a 12, música en el Borne y plaza de Eusebio Estada.

Sábado, día 8 de Julio

Tarde.—A las 5, inauguración del campo de Foot-Ball de la sociedad «Fomento del Civismo» situado junto a la Escuela Graduada.

A las seis y media, grandes carreras a pie por el interior de Palma organizadas por la Sociedad Fomento del Turismo.

Noche.—A las siete y media, Juegos Florales y Certamen Luliano en el Teatro Principal, organizados por la Asociación de la Prensa, siendo el mantenedor el Rector de la Universidad de Salamanca don Miguel de Unamuno. En este acto se ejecutará la *Cantata a Ramón Lull*, dedicada por su autor, el Hijo Ilustre de Palma y Maestro D. Miguel Marqués, al Excelentísimo Ayuntamiento.

A las nueve y media, concurso de bailes regionales en la plaza de San Antonio organizados por la sociedad Asistencia Palmesana.

Domingo, día 9 de Julio

Mañana.—Grandes carreras de regularidad de motos y moto-sidecart cuyo circuito será Palma, Sóller, Deyá, Valldemosa, y Palma, organizadas por los industriales señores Darder Hermanos, A. Bibiloni y Ramón y Cañellas. Se concederán dos copas de plata y medallas de oro, plata y bronce.

Tarde.—A las cuatro y media, novillada en la plaza de toros por los novilleros «Carreterito», «Andresito», «Piñero» y «Chaves» y toros de la ganadería de Flores.

Noche.—A las ocho y media, gran verbena de Caridad en el Borne organizada por la sociedad «La Protectora» a beneficio de los comedores para madres pobres en el periodo de lactancia.

A las 12, gran traca final.
Nota.—Durante los días de festejos por la noche habrá funciones de óperas españolas en el Teatro Lírico y cine en «La Protectora».

Crónica Balear

Palma

Recaudación hecha en la Fiesta de la Flor, el jueves día 22 del pasado mes de Junio.

Mesa de la Sra. de Borbón.	1.181'20
De la Sra. de Hevia.	246'07
De la Sra. de Roca.	446'90
De la Sra. de Formiguera.	589'00
De la Sra. de Nouvilas.	414'65
De la Sra. del Gobernador.	2.914'40

Asciende en totalidad lo recaudado en la Fiesta de la Flor este año a 5.792'22 pesetas, cifra que no puede compararse ciertamente con la conseguida en igual ocasión hace dos años; pero es preciso tener en cuenta que entonces se hizo un esfuerzo considerable, al cual concurren todas las clases sociales de Palma, muchas de las cuales han mostrado al presente un gran retraimiento.

El jueves por la mañana llegaron a las playas de *S' Avall* (Salinas de Santany) doce naufragos tripulando una lancha de un barco inglés torpedeado a 60 millas del S. O. de la isla de Menorca.

Dichos tripulantes manifestaron que del buque torpedeado había también otra lancha tripulada por 11 individuos, entre ellos el capitán del buque, cuyo paradero se ignoraba.

Se dió noticia del hecho al Cónsul de Inglaterra en esta plaza.

El Jurado de los Juegos Florales de la Asociación de la Prensa ha dictado veredicto concediendo la flor natural a la poesía *Oda a la bandera*, que se atribuye a don Gabriel Alomar. La englantina se ha adjudicado a la poesía *Rebecillo*. Se ignora el nombre del autor. Y el premio ofrecido por S. M. el Rey se ha adjudicado al poema *Romancero de don Rodrigo*, original de don Mario Verdguer.

Se dice que será elegida para reina de la fiesta la exquisita y joven poetisa Srita. Isabel Sans y Rosselló.

También se dice que ha sido premiado nuestro colaborador D. José M.ª Tous y Maroto.

Según manifiesta el ministro de la Guerra en carta al Gobernador civil de Madrid, don Alejandro Rosselló, ha sido aprobada el acta redactada por los representantes de Fomento y Guerra que han llevado a cabo el estudio del trazado de la carretera de Andraitx a Alcudia, sección de Andraitx a Estalenchs.

Reina animación con motivo de las fiestas, habiendo despertado gran interés el «raid» de hidroplanos de Barcelona a Palma, que efectuarán Hedilla y Coterillo.

El ministro ha comunicado que se concederá la Copa de oro del Mediterráneo para el primero que llegue en el «raid» de aviación Barcelona-Palma.

La Sociedad General de Tranvías eléctricos interurbanos tiene presentado a la aprobación superior el siguiente proyecto de trayectos y tarifas.

Ca'n Capas a calle Marina con correspondencia en Plaza San Antonio 0'10 pesetas.

Circunvalación completa 0'10 id.

San Antonio ó Estaciones a Santa Catalina 0'10 id

Idem id. a Terreno 0'15 id.

Idem id. a Portopí 0'20 id.

Santa Catalina a Terreno 0'10 id.

Id. a Portopí, 0'15 id.

Terreno a Portopí, 0'10 id.

Folleto del SOLLER -2-

LOS CANDELEROS DE PLATA

ponía con una agilidad pasmosa los agujeros que en las redes hacía el pescado; y atendiendo a todo en la casa, y ocupándose en faenas tan diversas, todavía le quedaba tiempo para asistir al anochecer la mayor parte de los días a rezar el rosario en la iglesia del convento de las monjas dominicas.

Las circunstancias de Cosme y del señor Liberato eran completamente distintas. Aquel no había cumplido cinco lustros; éste pasaba de los catorce: el primero iba a la pesca todos los días que el vendaval, la niebla ó la intranquilidad del mar no impedían que las lanchas saliesen del puerto; el segundo hacía ya bastante tiempo que después de cerca de medio siglo de vivir casi constantemente a bordo, se limitaba a ir al muelle ó a la playa, y, todo lo más, a cruzar la bahía cuando en la aldea fronterá del Panjón le calafateaban ó carenaban alguno de sus barcos: había tenido Cosme la suerte de no servir en la marina de

guerra; al señor Liberato le echaron la zarpa al cumplir la edad reglamentaria y sirvió día por día en *barco de rey* el número de años exigido por las ordenanzas: aquél, por último, no contaba con otros recursos que con el producto de la pesca; éste, además de la pesca, tenía una casa, la lancha espinelera (1) de más toneladas del distrito marítimo de Bayona, otras tres lanchas sardineras, dos botes, dos gamelas y unos diez mil duros que invertía en hacer préstamos a la gente de su oficio cobrando un rédito insignificante.

El nieto de la señora Decorosa era uno de los veinte marineros que desde octubre hasta San Sebastián se metían treinta millas mar adentro persiguiendo al besugo en la gran lancha de Orogue: marzo y abril los pasaba tras la merluza; el resto del año el viejo le entregaba uno de los botes, y con otro hombre y un chiquillo que él buscaba, hacía guerra a muerte a congrios, pajeles, salmones y fanecas en todo el espacio comprendido entre el puerto, las islas Cíes y el cabo Silleiro.

La víspera de un domingo de Ramos

habían salido a las ocho de la mañana, como de costumbre, las lanchas pinchadoras ó espineleras. El tiempo era bueno, y según los inteligentes cuatro horas después todas debían estar largando los aparejos. Poco a poco el horizonte se fué envolviendo en negros nubarrones; arriación por momentos la marejada, convirtiéndose al cabo en veloces olas que, azotadas por rachas huracanadas, producían espantosos remolinos; espesa bruma se cernió sobre montañas de rabiosos espumarajos; las nubes parecían conjunto de torrentes y cataratas, y se confundían los rugidos de las rompientes con los del vendaval. En la carretera y en los peñones de la costa hormigueaban las familias de los pescadores, queriendo en vano divisar entre la bruma y el revuelto oleaje las frágiles barquillas donde el que menos tenía un ser querido. Los botes y gamelas habían dispuesto del tiempo preciso para tomar puerto y varar lejos del alcance de las recias sacudidas que en la playa producía la tormenta; pero ¿cuántas lanchas zozobrarían? ¿cuántos marineros de los que horas antes dejaban la villa rebosando vida no debían volver jamás? La noche cerró sin que el tiempo abonanzase: noche horri-

ble en que hubo quien soñó despierto con quillas vueltas, remos y mástiles dispersos, cadáveres arrojados a la orilla del mar. Al día siguiente el terrible viento sur había desaparecido; el cielo estaba despejado; la mar ligeramente picada. En toda la mañana no cesaron de entrar lanchas. La llegada de cada una producía un alboroto: ¿se habían encontrado a punto de naufragar los recién llegados? ¿volvían buenos? ¿habían visto a los demás?...

Afortunada y milagrosamente, aunque muchos pescadores regresaban en un estado deplorable y casi todas las lanchas necesitaron carena, ni en hombres ni en barcos hubo que lamentar baja alguna.

Poco después una persona desconocida, según aseguraban las monjas, regaló unos candeleros de plata para que luciesen en el altar de Santa Rosa de Lima.

Llegó el mes de mayo, y mientras campos y montañas se llenaban de follajes y flores, la mar, constantemente picada, obligaba a los pescadores a permanecer en tierra un día y otro día.

—Cuando el temporal amaine,—dijo

(Continuará)

(1) Espineleros son los que pescan besugo.

DEL AGRE DE LA TERRA

AGAR

I

A l'hora de comiat del patriarca, fent-li tribut el generós monarca d'argent i or i esclaus i bestiar, també li va donar, com joia viva, la rara fermosor d'una cativa que havia nom Agar.

Amb ulls homits de plor, sentint-se horfa dins la caravana, p'els camins del desert, l'egipciana abandonava son realme d'or. Canviar de servitut no li dolia, més anyorava els llocs de sa naixença, i seguint a Abraham, cap el mitx dia, per la planura immensa, flotaven en sos ulls les visions de l'Egipte i sos Deus i ies voreres del riu i 'ls monuments i les palmeres i 'ls rites de la cort dels Faraons.

II

Llavors, el patriarca edificà un altar solitari entre Betel i Ahí, per invocar-hi el nom de Jeová. Aça les mans al cel, i humiliada, caigué la multitud en tremolor, sentit baixar, com una gran ventada, l'esperit del Senyor.

I s'esvahí la boira llacrimosa de l'anyorança en l'ànima d'Agar, i com una centella hi va esclatar la llum miraculosa.

I d'aquell jorn ensà, la bella esclava ja no girava, no, sos ulls enrrera, i allà ont ses tendes Abraham plantava, allà sa patria era.

III

Agar, la rosa púdica del Nil, que no s'adona del perfum que exhala, i si passa el vident, els ulls acala, amb reverència humil, res ne sabia de l'amor... Junyida a sos devers, amb piadós lligam, li era grat oferir ànima i vida al servei de la casa d'Abraham.

Sols que de sa labor la casta ofrena acullís el prohom, de tard en tard, deixant caure sobre ella la serena dolçor de son esguard; sols que per acceptar-li com a bona la feina de ses mans, pogués haver la gràcia d'un somris de la madona, ja li bastava per a viure a pler.

IV

Una nit, d'els treballs de la jornada reposa, dolçament afadigada, al portal d'Orient de la vivenda, fruit la quietut de la vesprada, en el silenci de la vasta hisenda. Li plau l'encantament i la divina benignitat que ve de les estrelles, i l'aspre olor que dú la ventolina, i la cançó dels grills i les esquelles del bestiar sens nombre.

I al lliudar de la porta ont ella séu,

s'acosta una figura com un'ombra, sensa que en el trespol ressoni el peu.

Es la madona Sara qui batalla amb l'amargura d'un secret afront, i l'pensament que son espós li calla l'ha llegit en la rua del seu front. Ja que el voler del cel no li es propici per qu'ella doni el fruit anunciat, s'estreny el cor amb ferma voluntat, i va resoltament al sacrifici.

—¡Agar, alçat!—li diu. Per escoltar-la s'alça la jove palpitanta, muda, l'estorament als ulls... Sara li parla amb veu fins a llavors inconeguda. —Un jorn digué el Senyor a mon marit: «Deixa ta llar i la paterna herència;

ton non serà engrandit i multiplicaré ta descendència, i en tu beneiré les nacions; conta, si pots, els astres de la nit, així serán tes generacions». Però passen els jorns, l'hivern s'acosta, i en mes entranyes la llavor no brosta. Per ço de mes esclaves he escullida, com un calçer fecond, ta juvenesa, per que en tu, si Deu vol, sia cumplida la celestial promesa.

Diu; i amb gestic de sacerdotsa pren a Agar suaument per la mà balba, i al talem de Abraham l'acondueix, i la jove, sens esma, s'estremeix com una fulla d'alba.

JOAN ALCOVER I MASPONS.

EL DESTI

Cap cot, asseguda, en el jardí, la damisela anava arreballant les albes fulletes de la flor dels auguris amorosos.

Misteriosament s'hi acostà el jovincell auster i a cau d'orella li digué:

Quan contes els pétals d'una margaridoia pensa que el resultat que cerques depén de la primera paraula que pronuncies. L'etzar rau en tos llavis movediços, productors de mots canviabls; no en el nombre de pétals de la flor que és constant. Ton destí está en tu mateixa.

JOAN ESTELRICH.

DEL PORT

Fineix el jorn: la mar tota encalmada Enmiralla el crepuscle sonrosat I en la seda del cel, mig amagat, Tremola el primé estel de la vesprada.

Al lluny, dins la garriga vellutada, Se senten les esquelles d'un remat. P'el crestall de les aigues ha passat Una barca amb la vela desinflada.

Més tard per tot el Port la fosca impera: Interromp el silenci de la nit Una cançó que es perd en l'infinit.

Somnia el pensament una quimera I me conta d'un mon inconegut La retxa d'un estel que ha correput.

D. VIDAL BURDILS.

SA PARERA DE SON CALETA

Per aquells anys d'Deu, benvolguts i estimats lectors, quant an es Puig de Randa heí havia estudiants, no tenian necessitat ets amos de ses veines possessions d'esmotxá ses pareres ni ets aubercuqués, perque quant començaven a perdre ses fuies ja los faltavan, si no totes, el menos més de sa mitat de ses branques. En quant an ets fruits, únicament vos diré que l'amo en coir-ne una quinta part d'ets que feian, ja se tenia p'es més venturós d'aquell contorn.

L'amo de Son Caleta, que era un pagès d'aquells d'en temps primé, un d'aquests homes d'alabar a Deu, com solem di devegades, tenia una parera molt grossa, que duia gran esponera, i es mateix temps sa que feia ses peres més dolces i més saboroses de tot aquell contorn. Com era propi, l'amo procurava guardar-la i amb aquest objecte, cada vespre quant havia sopat prenia s'escopeta de pedra foguera, s'en anava cap a s'hort, s'encamellava dalt sa parera i sa posava a esperá. D'aquest modo amb so seu enginy, l'havia poguda lliberá de ses uncles d'ets milans.

Un cert vespre quant va havé sopat i encara que fés molta fosca, l'amo així mateix seguí sa costum que tenia, agafá s'escopeta, s'en aná a s'hort i arribat allà s'en pujá demunt sa parera.

Com vos he dit era una nit molt fosca, una espantosa negró coronava ses muntanyes, es vent siulava per entre ses fuies de sa parera, i sols de tant en quant sa claroreta de qualque llamp iluminava aquell paratge desolat.

Aquell vespre, a pesá d'aná armat, l'amo no estava de lo més tranquil, i sense sebre per què se posá concirós a reflexioná sobre ets misteris del mon, i va arribá a escarrufar-se cada vegada que després de sa claredat d'es llamp se deixava senti es renou sort d'es trò.

Si no fos estat tan interessat com era segurament haguera abandonat es puesto per aquella santa nit; però ell perteneixia en aquesta classe de malanats que consenten a patí per enquirir: i així va essé que se resolgué a esperar-se una mica més.

Al entretant ses hores passaven, sa fosca se feia més espessa, sa nit més serena, i sa soletat que 'l rodetjava més tenebrosa.

Una brusquina espessa banyava sa terra i tot demostrava que sa tempestat s'acostava a pas de gegant. Sa campana de Randa tocá les dotze i l'amo sense volé va recordá que a les dotze es s'hora que ses ànimes solen sorti a doná una volta p'el mon, i no pogué menos d'escarrufar-se a pesar seu. En es mateix temps una verga de llamp il·luminá s'hort i a devés dèu passes enfora d'ell li deixá veure tres fantasmes blanques que en llargues cadenes rossegant se dirigian cap a sa parera. Tan estorat va quedá que no s' sabia doná compta, si lo que havia vist era il·lusió o realitat; però un segón llamp de més resplandó que es primé el tragué de duptes, i es cuadro més farest i més horrorós que vos poguen imaginá se presentá a sa seua retgirada vista.

Ses tres fantasmes voltavan sa parera i amb apagada i horrenda veu, deian:

—Quant eram vius, anavam per los rius; ara que som morts, anam per los horts.

Un fort tremoló s'apoderá de l'amo: ses oreies li siularen, se li adreçaren ets cobeis, casi no alenava per no fé renou i petit-petit resava i invocava tots ets Sants de la Cort Celestial. Feren sa segona volta amb sa mateixa tonadeta i es ru-pa-rrap de ses cadenotes, i a sa volta tercera ses fantasmes de devant digueran a sa de darrera:

—Animeta tercera debaixa de sa parera.

Un ¡¡ai! i crit dolorós acompanyaren s'última paraula de sa fantasma. L'amo no havia tengut necessitat de que el debaixassen quant senti «debaixa de sa parera», ses camies li flaquetjaren, perdé sa força, es cap li aná en torn, i escopeta i ell pegaren per avall.

—Perdonau-me, (deia) ¡ai Bon-Jesús meu!

I al entre tant aquí caic aquí penj, fugia com una bala cap a sa possessió, sensa pensá amb s'escopeta, en sa parera ni en ses peres.

Una riada i un bravo repetit per ses tres fantasmes, quant l'amo va essé molt enfóra, mos hagneran donat a comprende que eran ets tres estudiants convertits amb ànimes en pena per burlá sa vigilancia de l'amo de Son Caleta. Un d'ets llansols que servia de manto blanc a una d'elles, va essé estés en terra i ses peres, mesclades amb brots i fuies, varen essé trasportades dins es saio d'es fantasma a Cura, que era aont heí havia establida s'escola, i ets estudiants les se empassolaren fent mil riaies i a salut de l'amo de sa parera, que per poc d'es susto s'en morí.

M. DITLEL.

RECUILL D' EPIGRAMES

(El primer va per N' Alcalá Zamora, conductor dels tramvies florals.)

Dues coses no entenc ni vull entendre: —me deia un filisteu dels més humils— la nacionalitat de Catalunya i la telegrafia sensa fils.

*

L' Idea ha devingut cosa estantia, proven palesament les multituds de clericals que fan alarbituts i d' anticlericals que van a missa!

*

D. Tartufe al teatre s'ha indignat contra el poca vergonya d'empressari per comportar la voluptuositat d'un esquelet qui dança 'n l'escenari.

*

Traduit de BALART.

—No sabs tu lo que diu l'ona verdosa quan se desfá a la platja, magestuosa i amb gran desmai? T'ho vull dir a l'orella: —No diu res mai!

EL SEN TÒPOL DE SA ROTA.

Folletí del SOLLER 28-

NEUS

nyoreta, fent veure que no havia reparat en la pena de la pobre noia; i suavitzant la veu, continuà:—Perquè voldria enllestir de fer dissabte aquest matí, a fi de sortir a la tarde a compres i a veure les amigues.

Tot el matí treballaren per casa, i a la tarde sortiren ben aviat, arribant a casa a l'hora justa de sopar. Trobaren a don Tomàs tot neguitós d'haver-se tingut d'estar tanta estona sol. La senyoreta Matilde li ensenyà totes les futeses que havien comprat, i entre elles un cinturó per a la Neus.

Mentres soparen, aprofitant les estones que la cambrera era fóra del menjador, parlaren de coses que 'ls devien interessar molt, segons la vivesa que posaven en la conversa.

—Escolta, papà; li he comprat alguna cosa per a fer-la contenta i desenfadar-la, però no sé si en sortirem. He començat la tasca aquest matí, i talment donava pena de veure com s'ha posat. No ha tornat

cap resposta, però feia una cara més trista...

—Molt me temo, Matilde, que aquell aixalabrat li hagi dit, volent-se fer el moralista i l'espiritual, paraules que el puguin comprometre, i que ella se'n valgui i l'esperí; però creu que lluitarem.

La Neus entrá altre cop i s'acabá la conversa; però aixecant-se depressa de la taula, pare i filla seguiren l'interessant col·loqui dins del salonet.

—No vull que aquell ximplet ens posi en ridícul! El considero capaç de fer qualsevol desgavell—deia don Tomàs, que lluny de son fill Joan se sentia valent, i que s'excitava a mida que anava parlant.—Figura't quina broma tant pesada si ell tornava amb la pretensió de casar-s'hi!... Tenim de posar-hi tots els medis, com te deia ahir, per a sortir amb la nostra. Sòrt d'aqueixa carta, que l'ha feta anar-se'n desseguida! De lo contrari, hauria estat ben difícil. Però ara, essent ell fóra, tenim de desfer-ho costi lo que costi!

—Jo ja ho faig—respongué la Matilde; —ja tinc avisada la portera i el carter. Quant veurán segell francès, no s'entregarà la carta més que a les meves propies mans. La feina de desfer totes les il·

lusions que la Neus s'hagi pogut formar fiant en les paraules d'ell, ja l'he començada, i deixa'm fer...

—No sé si es deixarà agafar, perquè és molt llesta. Temo que arribi a comprendre el jòc.

—Deixa-ho per a mi això, papà, que hi tinc tant d'interès com tu... Es una xixota que 'm va molt bé com a cambrera, i sentiria desfer-me'n. Per més que de moment tampoc podem despedir-la, perquè llevors sí que vindria el daltabaix i s'entendrien directament ells dos. Si decàs, més endavant...

—Deixa't de raons i anem al cas. Ella és molt toçuda i molt resolta, i si s'ha posat al cap que 'l té d'esperar, ho farà.

—D'aqueix mateix temperament resolt i toçut ne treurem partit, excitant-li i trepitjant-li l'amor propi, fent-li entendre que en Joan se l'ha rifada; i com que d'ell no'n sabrà res, acabarà per creure 'ns i serà nostra.

—I an ell, què li direm per a que no torni?

—Li escriurem amb mitges paraules; li donarem a comprendre que la Neus s'ha tornat gallaret i no's recorda gens ni mica d'ell.

—Vols dir que ella no li escriurà?

—No ho crec. Es massa orgullosa, i se sentirà molt ofesa del despreci d'ell: per-xò no li escriurà.

—Tinc por que no'n sortirem. Ell també és molt toçut, i si s'empenya en escriure, i més escriure, i dubtant de tot per fi ve, llavors, abans que ell arribi, no hi haurà altra solució que treure la Neus i allunyar-la.

—Això sols ho acceptaria com a últim recurs. A més que ell també indagaria ont se troba, i no fóra cap solució. Tenim de procurar que les coses no arribin a tant, que ell no vingui...

Als vuit dies d'ésser fóra en Joan, la Neus encara restava com encantada. Havien estat massa fortes les sotragades sofertes, per a que les aguantés tranquila. Per això, després de l'excitació extrema, sobrevingué un abatiment del qual sols la deixondien les sàtires de la senyoreta Matilde, amb el dolor que li causaven. Per més que no posava gran esment en desxifrar-ne tot el sentit, la feien patir molt, i li deixaven en l'ànima, amb el rastre de pena, sentiments rencuniosos.

Els dies els passava neguitosa, trobant

(Seguirá.)

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 de Junio

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde D. Jaime Morell Mayol y á ella asistieron los señores concejales D. Antonio José Colom, D. Antonio Forteza, D. Juan Puig, D. Antonio Colom, D. Juan Frontera, don Francisco Enseñat, D. Pedro Antonio Alcover, D. Damián Ozonas, D. Ramón Coll, don Miguel Colom, D. Andrés Rullán y D. Juan Vicens.

Fueron leídas y aprobadas las actas de las sesiones celebradas los días 30 de Mayo y 2 de Junio. Terminada su lectura el Sr. Rullán manifestó que no estaba conforme con el acuerdo adoptado en la última y presentó una proposición firmada en unión de otros señores concejales pidiendo la revocación de dicho acuerdo. Le contestó el señor Presidente que no era el momento oportuno para dar cuenta y discutir la proposición, que ello se haría después de la terminación de la orden del día.

Dióse cuenta de varias instancias presentadas por diferentes vecinos en las que solicitan permiso para verificar obras particulares. La Corporación acordó concederlos.

Se acordó satisfacer á D. José Socías 33'24 pesetas por jornales y materiales empleados en los adornos confeccionados para la celebración de las fiestas de la Victoria.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por el Director Gerente de la sociedad «El Gas» en la que dice: que contando la sociedad que representa con escasas existencias de carbón y presentándose más pavoro-

roso de cada día el problema de la adquisición de dicho combustible por efecto de las difíciles circunstancias que atravesamos, propone que se suprima el alumbrado público á partir de las doce de la noche los días laborables y de la una los domingos y días festivos.

Enterada la Corporación, acordó, á propuesta del señor Enseñat, que pasara á estudio de la comisión de Alumbrado.

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Francisco Colom Gamundi, en la que solicita se le conceda una prórroga de dos meses para la terminación de la contrata de las obras que realiza en el ensanche del Cementerio Católico. Se acordó, á propuesta del señor Colom (D. Antonio), que el asunto quedara ocho días sobre la mesa.

Terminado el despacho ordinario, se dió lectura á la proposición entregada por el señor Rullán, que dice así:

«Los Concejales que suscriben, convencidos de que el impuesto sobre la exportación proyectado por la Diputación Provincial y respecto del cual ha sido consultada la Corporación Municipal, es contraria á los intereses del vecindario de esta ciudad, que en todo caso resultaría menos gravado con el aumento del contingente provincial en los límites que la ley autoriza, tienen el honor de proponer al Ayuntamiento que, ocupándose nuevamente del asunto y volviendo sobre su acuerdo, que no fué creador de derechos civiles, de fecha 31 pasado, se sirva acordar que no presta su conformidad ó aquiescencia al establecimiento de dicho impuesto sobre la exportación.—Sóller 6 de Junio de 1916.—Juan Puig, P. Alcover, A. José Colom, Antonio Colom, Juan Vicens, Andrés Rullán, Francisco Enseñat».

El señor Alcover defendió esta proposición manifestando que la presentaban por considerar que el acuerdo adoptado, adhiriéndose el Ayuntamiento á la creación de un arbitrio sobre la exportación, es perjudicial á los intereses materiales de Sóller. Adujo datos para demostrarlo y terminó pidiendo la revocación del acuerdo adoptado y que se resolviera informar á la Diputación que este Ayuntamiento opta por el aumento del contingente provincial.

El señor Colom (D. Miguel) manifestó que á su juicio la proposición presentada no debe admitirse, porque los acuerdos del Ayuntamiento, en materia de sus atribuciones, son inmediatamente ejecutivos.

El señor Puig sostuvo el criterio de que podían volver sobre sus acuerdos siempre que con ellos no se hubieran creado derechos civiles, considerando que el caso que se discute no creó ningún derecho.

El señor Coll dijo que el acuerdo está ya adoptado y que no debía hablarse más del asunto, siendo á su juicio preferible el impuesto sobre la exportación que ir al aumento de los arbitrios municipales.

Intervinieron en la discusión otros concejales abundando en los puntos de vista ya expuestos, requiriendo el señor Alcover la opinión del Sr. Ozonas.

Hizo este señor uso de la palabra y dijo que opinaba que es preferible para esta ciudad el impuesto sobre la exportación que no aumentar el contingente provincial.

Este aumento supone para el Ayuntamiento la creación de nuevos arbitrios ó recargar lo que ya pagan los artículos de consumo; mientras que el impuesto sobre la exportación recaería sobre comerciantes, agricultores, industriales; pero la mayor parte de lo que supone se pagará fuera de Mallorca.

Comprende que el impuesto sobre la exportación no es del todo equitativo, pero ante el dilema que se nos presenta es preferible al aumento del contingente.

Cree que por civismo, por patriotismo, los concejales mauristas no deben pretender lo que pretenden.

El señor Puig insistió en que se votara la proposición, á lo que no dió lugar el señor Presidente, preguntando si había algún otro asunto que tratar.

En seguida pidió la palabra el señor Vicens para preguntar al señor Presidente si el fiel del fiolato del Puerto cumplía órdenes oficiales al negarse á expedir papeletas de tránsito de pescado después de cerrado el fiolato, como se había hecho hasta poco. Le contestó el señor Presidente que efectivamente había dado orden que se cumpliera la ley.

Se discutió ampliamente sobre este asunto, mostrándose el Ayuntamiento partidario de dar facilidades á los pescadores para el pescado que vaya de tránsito por la localidad, estudiándose una fórmula compatible con sus intereses y las conveniencias de la Administración dentro las disposiciones del Reglamento de consumos; haciendo constar el señor Ozonas para que lo sepan los pescadores, que si consiguen lo que desean será debido á la benevolencia del Ayuntamiento y no á la influencia de ninguna persona.

El señor Colom (D. Antonio) pidió que todas las instancias para la ejecución de obras de carácter particular que se presentan al Ayuntamiento, sean resueltas y notificado el fallo á los interesados antes de terminar el plazo que señalan las Ordenanzas municipales.

El señor Colom (D. Miguel) manifestó que se adhería á la proposición.

No habiendo más asuntos á tratar se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy sábado, día 1 de Julio, al anochecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta de San Marcial y el ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.

Domingo, día 2.—Fiesta dedicada á San Marcial, obispo. Por la mañana, á las seis, ejercicio del Mes del Deífico Corazón. A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor, con sermón. Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochecer, Vísperas, Completas, rosario y el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.

Lunes, día 3.—Conclusión del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, por la mañana, á las seis y tres cuartos y á las ocho de la noche, con exposición de S. D. M.

Miércoles, día 5.—A las cinco y media, ejercicio en obsequio al Patriarca S. José.

Día 7.—Primer Viernes; á las seis, Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática, al anochecer, ejercicio con meditación.

Sábado, día 8.—Por la mañana, ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación (ex-convento de franciscanos).—Mañana, domingo, día 2.—A las ocho, oficio y *Te-Deum* en honor de su Titular. Los terciarios visitando esta iglesia pueden ganar indulgencia plenaria.

Viernes, día 7.—A las cuatro y media de la tarde, expuesto el Santísimo, se practicará el ejercicio del primer viernes de mes en honor del Corazón de Jesús. Acto continuo se practicará el *Via-Crucis*.

En el oratorio del Hospital.—Sábado, día 1.º A las ocho y cuarto, Completas en preparación á la fiesta de la Sangre de N. S. J.

Domingo, día 2.—A las nueve y media, Tercia y acto seguido oficio solemne con música, y sermón por el Rvdo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar. Por la tarde, á las ocho, la coronilla de la Sangre y acto seguido un piadoso ejercicio con música.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 3.—Hembras 2.—Total, 5.

MATRIMONIOS

Día 20.—Francisco Seguí Martorell, soltero, con María Oliver Deyá, soltera.

Día 21.—Jaime Colom Vicens, soltero, con Antonia Coll Trias, soltera.

Día 22.—Damián Pons Vicens, soltero con Esperanza Mairata Rosselló, soltera.

Día 26.—Francisco Oliver Frontera, soltero, con María Seguí Estades, soltera.

DEFUNCIONES

Día 17.—María Bauzá Trias, de 58 años, casada, m.ª 65.

Día 17.—María Pizá Colom, de 13 años, soltera, calle de S. Jaime.

Día 20.—María Miquel Morell, de 9 meses, n.ª 67.

Día 21.—Paula Morell Marqués, de 72 años, casada, m.ª 52.

Día 22.—Antonia Enseñat Trias, de 19 años, soltera, m.ª 49.

Día 22.—Magdalena Cifre Marroig, de 17 años, soltera, m.ª 72.

Día 24.—Antonia Colom Ripoll, de 66 años, viuda, calle del Hospicio.

Día 24.—María Lull Marqués, de 61 años, casada, calle Alquería del Conde.

Día 28.—Sebastián Gamundi Moyá, de 63 años, casado, m.ª 69.

Día 30.—Rosa Socías Rotger, de 39 años, casada, Santa Apolonia (Puerto).

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

MIGUEL FORTEZA

= Luna, 1 — SÓLLER =

Agente exclusivo para la venta de **Hielo de la S. A. "El Gas"**

Participa á los consumidores y al público que la citada Sociedad me ha concedido la venta exclusiva de **hielo** á los siguientes precios:

En la fábrica á **75 cénts. la arroba**
A domicilio á **80 cénts. la arroba**

El servicio á domicilio se hará solamente una vez al día, de 6 á 10 de la mañana, y en partidas que no sean menores de una arroba.

Tengo también la representación exclusiva de la casa Francisco Mirret de Palma, para la venta de Gaseosas, Cervezas, Sifones y Horchatas.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

SUBASTA

A voluntad de sus dueños, se subastará y rematará, si la postura acomoda, el día 2 de Julio próximo y demás domingos sucesivos que convenga, á las diez, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, una casa y corral, sita en el Puerto de Sóller, n.º 62 de la calle de Santa Catalina; de un vertiente, planta baja, entresuelo y un piso.

El título de propiedad y pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

Sóller 18 de Mayo de 1916.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

VENTA

Se vende una porción de tierra huerto situada en el punto el Rafal, de este término. Para informes en la Notaría de D. Jaime Domenge.

SUSCRIPCIÓN PÚBLICA DE 4.000 OBLIGACIONES HIPOTECARIAS

6 % libre de impuestos presentes y futuros

DE

LA PALMA DE MALLORCA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE ELECTRICIDAD

Estas obligaciones disfrutan además de la garantía del activo social de una hipoteca sobre los inmuebles propiedad de la Compañía. Son de quinientas pesetas nominales cada una, al interés de 6 % libre de impuestos presentes y futuros y se amortizarán en el plazo de 45 años, por sorteos a la par, o por compras en Bolsa si su cotización fuese inferior a dicho tipo.

La suscripción tendrá lugar el día

6 DE JULIO CORRIENTE

Al tipo de 98'50 % o sean 492'50 pesetas cada obligación, que se pagarán en el acto de suscribirse contra entrega de recibos provisionales a canjear dentro el propio mes de Julio por los títulos definitivos que llevarán cupón de 1.º de Septiembre próximo. Por consiguiente, teniendo en cuenta los intereses correspondientes a un mes, el tipo real de emisión resulta ser de 98 % y el rendimiento neto de 6'10 %.

La suscripción quedará abierta el expresado día 6 de Julio en los establecimientos de crédito siguientes:

EN PALMA: Crédito Balear y Fomento Agrícola de Mallorca.

EN SÓLLER: Banco de Sóller.

EN FELANITX: Banco de Felanitx.

EN BARCELONA: Banca Arnús, sucesora de Evaristo Arnús y se cerrará en el momento que quede suscrita la totalidad de los títulos, sirviéndose las demandas a medida que se reciban, mientras lo consienta el número de títulos disponibles.

Se gestionará la inscripción de estas obligaciones en la cotización de la Bolsa Oficial y Boletín del Mercado Libre de Valores de Barcelona.

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LA SPALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

Succursale á HAMBURGO: FRUCHTHOF

Télégramme: ARBONA—HAMBURG

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Archives 16-90

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina)—PALMA

SUCURSALES:—N.º 1. Sastrería M. Plaza; Calle Cadena (esquina Plaza Santa Eulalia).—N.º 2. Mercería La Patria; San Miguel, 17.—N.º 3. La Fábrica de Camisas; Vidriería, 42.—N.º 4. Mercería Ca na Verda; San Magin, 120 (Santa Catalina).—N.º 6. Casa Florencio Prats; Mayor, 8 y 10, (Inca).—N.º 7. Sucursal Almacenes San José; Plaza de la Constitución, (SOLLER).—N.º 8. Peluquería Antonio Serra; Progreso 3, (Ibiza).

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SOLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 185 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

:VICENTE PLANAS:

Médico Especialista

Correspondiente de la Sociedad l'Obstetrique de Paris

PARTOS, ENFERMEDADES DE LA MUJER

— Y CIRUJÍA GENERAL —

CONSULTA: Los miércoles, de 4 á 6, TARDE.

Calle de Batach, 19.—SOLLER

EN PALMA: Todos los días á las 11. Calle de la Lonja, 16, pral.

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc.

OBJETOS DE ESCRITORIO Encarnaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE.-- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRÁNSITO
Agencia especial para el transbordó y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
Teléfono: Cèrbere, 1.09 || Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: José Coll - CERBERE.
MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes **Bon Marché**

— DE —

JUAN URGELLES

— PALMA —

Recibidas las ÚLTIMAS NOVEDADES para Primavera y Verano
EXTENSO y ESCOGIDO SURTIDO de BLUSAS
á sus clientes y durante el mes de mayo:

BLUSAS CONFECCIONADAS, Á O'80 PESETAS

Única casa en las Baleares que tiene montados á la perfección los TALLERES DE MODISTERIA
Los más acreditados de la isla por su buen gusto, prontitud y elegancia.
Escribiendo mandamos muestras de los géneros que se deseen

PLAZA DEL MERCADO PRECIO FIJO

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN
Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**

Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16**

Maison BERNARDO RIPOLL

Fundée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

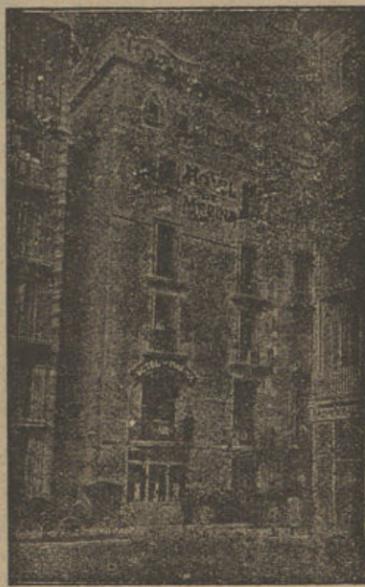
Expéditions pour la France et l'Étranger

Hotel - Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA



Frutos de España, de las Colonias y del País
IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION
DE BURDEOS 1908

V. Enseñat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -
Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
DIRECCION TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

EXPORTACION DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE
(Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma —